GF11441 ALT. A

WARNING

Do not use this solenoid for vehicles fitted with an on-board computer. Use of this solenoid for such vehicles will result in permanent damage to the EEC processor. The damaged processor can cause a rough running engine or a no start condition. Vehicles with a computer require a solenoid with suppression diodes.

This solenoid grounds through its base. It is very important that the mounting surface is free of paint and rust. Mounting bolts must be rust-free and torqued to specifications. Inspect and clean all body and battery grounds. Failure to do so can lead to contact welding, starter damage, and premature solenoid failure.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ce solénoïde sur les véhicules équipés d'un ordinateur de bord. L'utilisation de ce solénoïde sur ce type de véhicules endommage de façon permanente le processeur de la commande électronique du moteur (EEC). Un processeur endommagé peut provoquer des ratés d'allumage ou même empêcher le démarrage du moteur. Pour les véhicules équipés d'un ordinateur de bord, utiliser un solénoïde muni de diodes antiparasites.

Ce solénoïde est relié à la masse par sa base. Il est très important que la surface de montage soit exempte de peinture et de rouille. Les boulons de montage doivent aussi être exempts de rouille et être serrés conformément aux spécifications. Examiner et nettoyer toutes les prises de masse de la carrosserie et de la batterie, faute de quoi la fusion de contacts, des dommages au démarreur et la défaillance prématurée du solénoïde pourraient s'ensuivre.

ADVERTENCIA

No utilice este solenoide en vehículos equipados con computadora a bordo. El empleo de este solenoide en dicho tipo de vehículo causará daño irreparable al procesador del control electrónico del motor (EEC). Un procesador dañado puede causar una marcha jaloneada del motor o una condición en la que el vehículo no arranca. Los vehículos que cuentan con una computadora requieren un solenoide con diodos de supresión.

Este solenoide tiene el contacto a tierra a través de su base. Es muy importante que la superficie de montaje no tenga pintura ni óxido. Los pernos de montaje no deben estar oxidados y el par de torsión debe hacerse de acuerdo a las especificaciones. Inspeccione y limpie los cables a tierra de la carrocería y de la batería. Si no hace esto pueden soldarse los contactos, dañarse el arrancador y causar fallo prematuro del solenoide.

CAUTION:

1. Prevent these nuts from rotating.

2. Do not re-use old outer nuts.

MISE EN GARDE :

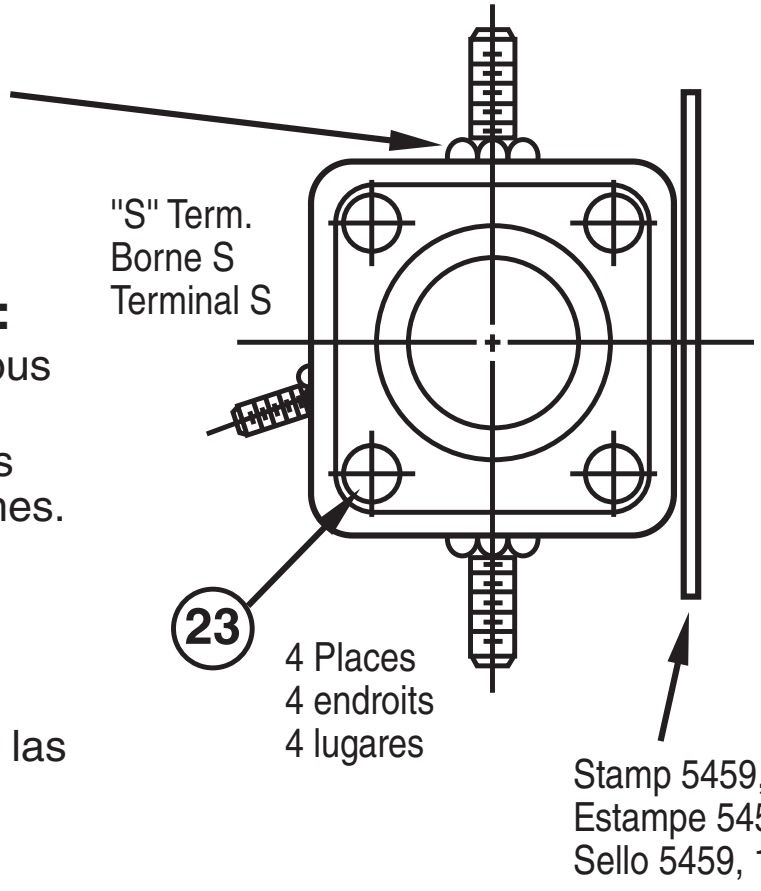
1. Empêcher ces écrous de tourner.

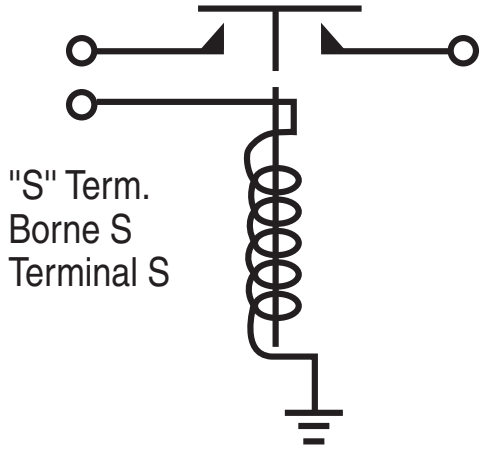
2. Ne pas réutiliser les vieux écrous externes.

PRECAUCIÓN:

1. Impida que estas tuercas giren.

2. No vuelva a utilizar las tuercas exteriores.





- To secure the cables use the enclosed outer nuts only.
- Pour le branchement des câbles, n'utiliser que les écrous externes fournis.
- Use únicamente las tuercas exteriores incluidas para fijar los cables.